1			1			t	•		1	ŀ		
LIOT.	Genre du			Marque de	fabrique		Туре	Modèle année	Bordereau-type N°			
	(entr. tt	and the second second second		D A	. F	V	E 2400 D	P 430	1966	5330		
	Caractéristiques "VF 2400 DP 430" sur plaquette, à droite sur montant avant de porte et devant le											
VIIC.	No du châssis A partir du No de châssis 55'526 Carburant diesel Nombre de cylindres 6											
OCUMENTATION V	Constructeur du châssis Van DOORNE'S Automobilfabriek N.S., Eindhoven (NL-Imp. FRANZ AG, Zurich											
	Nº du châssis frappe à droite, à l'AV latéral.s.longeron, devant support AR ressort + s.plaquett											
	N° du moteur frappé à droite, au centre du bloc											
	Type du moteur DP 680 - en ligne, vertical, avec soupapes suspendues, à injection directe											
	Position du mot. avant Frein-moteur s. échappement, à commande mécanique											
	Cylindrée 11°100 cm³ Frein de remorque air comprimé, 2-cond., dir./indirect Dimensions ext. en mm											
	Temps 4 Transn						t rem.:	Longueur				
겁	Refroidissem	ent eau		Nombre vit. av	vant 2 x 6 :		sur de	Largeur 2300 ou 2 480				
*)				Vitesse en 1"			avant	Hauteur 2'700				
. *	Nombre d'axe			Vitesse en pri			arrière 1750	Empattement 41300				
	Nombre de pneus 6 Bloquage différentiel **) Diam. de braq. 17,40/18,00											
	Frein de service à air comprimé, à exp.int., 2-circ., manomètre + avert.accoust.perte pression											
	2ème frein mécanique, à cliquet, ass.par pression, sur les roues arrière											
	Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.		Dimensio	ns int. en mm		
	A vide	4'060	21735	61795	Dimension	11.00-20	11.00-20	+)	Longueur			
•	Charge utile	selo	n carro	sserie	Charge pneu	3 250	2'875	7,0 atü	Largeur			
	Total			16'000		Mult	-Ply	-	Hauteur			
	Gar, de fabr,	61000	13'000	19'000	+)		jumelés		Haut. ridelles			
•	Poids max. garanti pr. train routier 35 000 ++) Nombre de portes 2									Porte à faux arr.		
_	Direction: position gauche ou droite-ass.hydraul. Marque du moteur LEYLAND								C.V. frein	210 SAE		
-	Alésage 127				Course	14	C.V. impo	ots 56,52				
	Forme de la c	Forme de la carrosserie cabine avancée, fermée										

milieu

arr.

(avant

Places debout

Nombre de places: total

8)	6/ clignoteurs avec lampe-témoin
Phares: marque 2/ CIBIE, dans pare-chocs	Indic. de direction AV= séparés (orange)
Feux de croisement 2/ Bilux	Latéralement, devant portes de cabine(orange)
Feux de position 2/ comb. avec phares §)	AR= au centre du feu AR (orange)
Phare brouillard	Essuie-glace 2/ électriques
Feux arrières 2/ HELLA . K 23308	Avertisseur 1/électrique (1-ton) = 86 dB
Réflecteurs 2/ séparés, Ø 75	Rétroviseur 2/ de chaque côté à l'extérieur
Feu stop 2/ au-dessus feux AR et clignoteur	randicateur de vitesse km/h + compte tours
Eclairage N° de contrôle pour plaque normale seulemi	; Parties dangereuses
Phare marche arrière	•
Equipement electr. 12/24 Volts	•
Mesure du bruit 79 bB à 2º200_t/min +++	j
Observations et exceptions	
*) Transmission: Massnisse hofte à 6 vites	cas (6èma = summultinliéa) avac hofta da

- *) <u>Transmission:</u> Mécanique, boîte à 6 vitesses (6ème = surmultipliée), avec boîte de distribution, entraînement sur toutes roues, en permanence.
- **) <u>Différentiel:</u> Avec blocage commandé électro-pneumatiquement, commande au tableau de bord ainsi que lampe-témoin rouge.
- +) Poids total: Pour transports internationaux (>16 t) = pneus 12.00-20, Multiply, 7,0 atu, pneus simples 3'750 kg; pneus jumelés 3'250 kg
- ++) Démarrage en côte de 15 %: 44.9 t (remorque 26 t) = bono-
- +++) Echappement: Longueur 1'000 mm, \$ 200 mm.
 - §) Equipement: Doit être contrôlé lors de l'immatriculation. Feux de gabarit: 2/ à l'avant sur le toft de la cabine.

Lieu et date de l'expertise-type

La Commission d'expertise-type

Thoune, 11.1.66.

		1			1		•	ì	
Genre du			Marque de	fabrique		Type		Modèle année	Bordereau-ty N°
(entr. tt		. 1	D A	. F	l v	E 2400 I	P 430	1966	5330
			430" sur	nlaquette.			nt avant de		t devant
			•	châssis 55			esel		e cylindres (
					74.5		n (NL-Imp.		
N° du châssis							support AR		
N° du moteur				ntre du ble		9 40 1410	· ·	<u> </u>	· orranda
						e suspendi	ies, à inje	ction di	recte
Position du m				s.échapper				<u> </u>	
Cylindrée	11'100						·/indirect	Dimensio	ns ext. en mr
Temps	4			mécanique			t rem.:	Longueur	
Refroidissem				$\frac{1}{2 \times 6}$		sur de			300 ou 214
			Vitesse en 1"			avant	1'950		217
Nombre d'axe			Vitesse en pri			arrière 1750	ou 1'820		
Nombre de p	neus 6	·	Bloquage diffe				7,40/18,00		
Frein de s	ervice à	air c	omorimé à	exp.int			avert.acco		e pression
2ème frein							roues arr		•
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.			ns int. en mn
A vide	41060	21735	61795	Dimension	11.00-20	11.00-20	+)	Longueur	
Charge utile	selon	carro	sserie	Charge pneu	31250	2'875	7,0 atü	Largeur	
Total			16'000		Mult	-Ply		Hauteur	
Gar, de fabr,	6'000 1	31000	191000	+)		jumelés		Haut, ride	lles
Poids max. g	aranti pr. tr	ain routi	er 351000	++)	Nombre de	portes 2		Porte à fa	ux arr.
Direction: po	sition gau	che ou	droite-as	s.hydraul.	Marque du	moteur L	EYLAND	C. V. frein	210 S/
Alésage			127		Course	· 14	6	C.V. impo	its 56,52
Forme de la	carrosserie		cabine	avancée, f	ermée				
				(avant	milieu			Places de	

6/ clignoteurs avec lampe-témoin Phares: marque Indic. de direction AV= séparés 2/ CIBIE, dans pare-chocs (orange) Feux de croisement 2/ Bilux Latéralement, devant portes de cabine(orange) Feux de position AR= au centre du feu AR . comb. avec phares (orange) Phare brouillard Essuie-glace 2/ électriques Feux arrières HELLA K 23308 Avertisseur électrique (1-ton) = 86 dB Réflecteurs séparés. Ø 75 Rétroviseur de chaque côté à l'extérieur au-dessus feux AR et clignoteursndicateur de vitesse km/h + compte tours Feu stop Eclairage Nº de contrôle pour plaque normale seulemt Parties dangereuses Phare marche arrière 12/24 Equipement electr. Volts bB à 2'200 t/min Mesure du bruit +++ Observations et exceptions *) Transmission: Mécanique, boîte à 6 vitesses (6ème = surmultipliée), avec boîte de distribution, entraînement sur toutes roues, en permanence. **) Différentiel: Avec blocage commandé électro-pneumatiquement, commande au tableau de bord ainsi que lampe-témoin rouge. +) Poids total: Pour transports internationaux (>16 t) = pneus 12.00-20. Multiply. 7.0 atü. pneus simples 3'750 kg; pneus jumelés 3'250 kg ++) Démarrage en côte de 15 %: 44.9 t (remorque 26 t) = bon.-+++) Echappement: Longueur 1'000 mm. Ø 200 mm. Doit être contrôlé lors de l'immatriculation. §) Equipement: Feux de gabarit: 2/ à l'avant sur le toît de la cabine. Lieu et date de l'expertise-type

Thoune, 11.1.66.

La Commission d'expertise-type